

[Texte]

**Mr. Edge:** He has the sole one. We have no responsibility on the main pipeline.

**Mr. Munro:** I wanted to ask if there are any sections of the National Energy Board Act, which were mentioned in Section 6 of the Northern Pipeline Act, providing for a delegation of certain authority to the Northern Pipeline Company and whether that has now been done or whether it is still in the offing. I am seeking to find out why Section 6 was in the Northern Pipeline Act. I have not got the act in front of me.

**Mr. Edge:** As I understand it, the board has delegated certain powers to the designated officer and I was under the impression those had been filed with the Standing Committee on Northern Pipelines and certainly they could be made available to the Committee, if you so wish.

Basically the powers delegated to the designated officer are those relating to the construction and the approval of the final design and the making of specific orders dealing with the various stages of construction. But on the link to Oakland that requires the approval of the board as a whole.

**Mr. Munro:** Now, I would like to come to an area which was not really covered here. It may be in the area of speculation at the moment. That is the order of building the northern pipeline and the role that the National Energy Board would be playing in that. I know there is no application yet but are there any soundings that the board is able to let us know about concerning the prebuild as opposed to the sequential build through Alaska, down through the Yukon to British Columbia, that is, the prebuild of the southern leg sending gas from the Alberta field temporarily until the other has been built?

• 1600

**Mr. Edge:** I can say this: the board is not involved in the construction of the main pipeline, and the certificate for that pipeline is contained in the Northern Pipeline Act but the company has to satisfy certain conditions before it can be given leave to start construction, et cetera. The board has not yet received any export applications for natural gas relating to the prebuilding of the pipeline. These are expected to be made by Pan-Alberta Gas Limited and I believe, are expected to be filed before the end of this year. They will parallel the applications which have been made to the Federal Energy Regulatory Commission and which provide for the export of 1.040 million cubic feet a day, 240 million going to California and 800 million a day going to the mid-west. That had a preliminary ruling in its favour by the Federal Energy Regulatory Commission. Certain aspects were tested in the courts in the United States, and that has been dealt with by the courts, but the board has no information on the form of construction, the tariff and so on. All we know is that it is the plan to build from, I believe, a certain distance north of Caroline and then build the west and east legs of that line down to the U.S. border. But we have had no information filed with us and, of course, it will be the agency that will deal with the conclusion of the certification if the prebuilding is approved.

[Traduction]

**M. Edge:** C'est lui l'unique responsable de la canalisation principale.

**M. Munro:** J'aimerais savoir si certains articles de la loi sur l'Office national de l'énergie, qui étaient mentionnés à l'article 6 de la Loi sur les pipe-lines du Nord, prévoyaient la délégation de certains pouvoirs à l'administration du pipe-line du Nord. Cette délégation a-t-elle déjà eu lieu? Je cherche en fait à savoir pourquoi l'article 6 se retrouve dans la loi sur le pipe-line du Nord. Je n'ai malheureusement pas cette loi ici avec moi.

**M. Edge:** L'Office a délégué certains pouvoirs au fonctionnaire désigné et je croyais que ces pouvoirs avaient été soumis au comité permanent sur le pipe-line du Nord. Toutefois, si vous voulez une liste de ces pouvoirs, nous pourrions vous la communiquer.

Les pouvoirs délégués au fonctionnaire désigné concernent, essentiellement, la construction de la canalisation, l'approbation de la conception finale et la commande de biens et services nécessaires durant les diverses étapes de la construction. En ce qui concerne le raccordement jusqu'à Oakland, l'approbation de l'Office est nécessaire.

**M. Munro:** J'aimerais maintenant aborder une question dont on n'a pas encore parlé ici, même si elle est encore assez hypothétique. Il s'agit de la décision qui sera prise au sujet de la construction du pipe-line du Nord et du rôle de l'Office nationale de l'énergie à cet égard. Je sais qu'aucune demande ne vous a encore été soumise mais pourriez-vous nous dire ce qu'il en est des travaux préparatoires, par opposition à la construction ultérieure de la canalisation qui traversera l'Alaska jusqu'au Yukon et en Colombie-Britannique? Pouvez-vous donc nous dire ce qu'il en est des travaux préparatoires du tronçon sud qui permettra de transporter du gaz du gisement de l'Alberta jusqu'à ce que l'autre canalisation soit construite?

**M. Edge:** L'Office n'a rien à voir avec la construction de la principale canalisation dont la certification est prévue dans la Loi sur le pipe-line du Nord; toutefois, la société devra satisfaire à certaines conditions avant de recevoir le feu vert pour commencer les travaux. L'Office n'a pas encore reçu de demande d'exportation de gaz naturel en ce qui concerne les travaux préparatoires du pipe-line. Ces demandes devraient être présentées par la Société *Pan-Alberta Gas Limited* d'ici la fin de l'année. Elles s'ajouteront à celles qui ont déjà été soumises à la Commission fédérale de réglementation de l'énergie et qui prévoient l'exportation de 1.040 millions de pieds cubes par jour, 240 millions pour la Californie et 800 millions pour le *Mid-West*. Cette commission a déjà pris une première décision favorable à cette demande. Certains aspects de cette demande ont été soumis aux tribunaux américains, mais l'Office ne dispose d'aucune information sur le type de construction, les tarifs, etc. Tout ce que nous savons c'est qu'il est prévu de commencer la canalisation un peu au nord de Caroline et ensuite de construire les tronçons ouest et est jusqu'à la frontière américaine. Toutefois, aucune information ne nous a été communiquée à ce sujet et c'est bien sûr l'Administration qui sera responsable de la certification du projet, si les travaux préparatoires sont approuvés.